

# 安寿吉的「北间岛」与韩国独立运动叙事

朴银淑\*

## 目次

1. ‘满洲’体验的客观反映与「北间岛」
2. 生存、抗争和失乡意识
3. 民族解放斗争、证言及历史意识
4. 伪满洲国、独立和意识对立

## 1. ‘满洲’体验的客观反映与「北间岛」

安寿吉(1911. 11. 3~1977. 4. 18)是韩国现代文学史上根据自己在中国‘满洲’的生活体验把‘满洲’在韩国近现代历史上的意义进行文学反映的代表作家。安寿吉在长达40多年的创作生涯中创作了近百余篇的作品(9本的作品集、2本的散文集、10部的长篇小说集)。他从一开始就以写实主义的创作方法,通过描绘日帝时期移居到满洲的朝鲜人的生活以及韩国战争以后的社会问题,反映了韩国近代史的悲剧和战后韩国社会问题,对当时社会不合理及弊病进行了揭露和批判。尤其是通过被称之为韩国现代文学史上“安寿吉或满洲的大史诗”的长篇小说「北间岛」(1958~1967)客观反映了韩国近代史上‘满洲’、满洲的朝鲜移住民在韩国近现代史上所具有的历史意义,证实了韩中两国人民的在近现代史上的悲惨遭遇和相濡以沫的友好关系。同时「北间岛」还展示了作者作为写实主义作家的成熟面貌和韩国写实主义文学发展和成熟的历程。自安寿吉的「北间岛」以后,韩国现代文学史上相继出现了很多反映韩国近

\* 中國山東大學副教授, parkysh@hanmail.net

现代历史的长篇巨作，对韩国现代历史进行了生动而又客观的刻画，对韩民族的悲剧—韩半岛的分断和意识对立从文学的角度进行探究和深省。

安寿吉步入韩国文坛及在韩国文学史上确立文学地位均是通过满洲体验小说。对他来说，满洲体验是既是其文学的出发点、终点也是他创作的源泉。从1924年也就是作家小学毕业到父母所在的间岛以后，除了回故乡（咸镜南道咸兴）上学、疗养和赴日留学等4~5年时间，直到韩国解放回国（1945年5月），作家在满洲生活、工作的时间长达15年之久。作者根据自己在满洲时作为教师、报社记者等直接、间接生活体验和对在满朝鲜移居民的接触和关注，创作了诸多反映移居到满洲的朝鲜人不同时期生活和斗争的作品，着重地描绘了日帝时期朝鲜移住民在满洲是“怎样活下来的”问题。他的满洲体验作品区别于以满洲为素材的其它韩国作家的作品，摆脱了对满洲进行观念化或抽象化的反映，生动、真实地描绘了朝鲜移居民在满洲的艰难生活和斗争的场面。可以说，安寿吉是韩国满洲体验文学的最具代表性的作家。

安寿吉的「北间岛」创作于1958~1967年，历时十年。通过这部作品作家丰富了自己的满洲体验文学，也使他的有关满洲体验小说贯穿起来。如果说，他的长篇小说「城川江」、「通路」等是朝鲜北部的民众移居到满洲之前在朝鲜的生活进行了描绘，那么「清晨」（1936）、「水稻」（1941）、「圆觉村」（1941）、「畜牧记」（1943）、「北乡谱」（1943，12~1944，4）等前期满洲体验小说对当时满洲体验做了即时的、直观的反应，而在解放以后的「旅愁」（1949）、「凡俗」（1949）、「泉首」（1965）、「罗明子」（1969）、「北间岛」等后期满洲体验小说，即解放后的满洲体验小说作品则对满洲体验作了更为客观、丰富的描绘，即对满洲在韩国近代历史的意义进行深入思考。但在这些作品当中，最具代表性的作品当属「北间岛」。通过这部作品作者对韩国20世纪50年代，西方思想和文物泛滥、对民族、‘民族的’意识日益淡漠的当时韩国社会和韩国人敲响了警钟，唤起人们对‘民族的’的关注和深刻认识。这部作品不仅是安寿吉的代表作，更作为韩国民族文学的力作，在韩国现代文学史上占据着重要地位。在「北间岛」之前，在韩国文学史上很少有反映在中国进行的独立斗争素材的小说。若

考虑到这部作品创作发表的时期，即反共意识居于一切之上的20世纪50~60年代的韩国社会，反映北韩以北、社会主义国家、韩国战争时曾派出自愿军的中国、中国东北的历史史实是需要作家一定的胆识和勇气的。从这一点上来讲，这部小说的文学价值和历史价值就会倍增。

那么，安寿吉「北间岛」是怎样对韩国近现代历史进行了文学描绘？作者对在满洲进行的韩国独立斗争是怎样阐释的？作家通过「北间岛」表达了什么主题？通过「北间岛」我们能读出作者的什么样的思想？笔者认为，通过解读「北间岛」，不仅可以回答上述问题，还可以了解到作家发表作品时韩国社会的意识特征，对我们了解70年代诸多韩国长篇巨作的创作背景也有一定的帮助。

## 2. 生存、抗争和失乡意识

安寿吉的「北间岛」主要以朝鲜朝的末期，即从1870年~1945年的光复前为时代背景，反映了移居到北间岛的3个家庭4代人在满洲的生活和斗争。「北间岛」的人物根据类型大致可分为追求生存价值的人物（以下称为‘价值型人物’）和图谋生存的人物（以下称为‘生存型人物’）。前者以作品中的主人公李韩福的理想主义为特征，后者则以崔七成的现实论为基本内容。作品中，还有介于理想论和现实论之间的以张治德一家为代表的第三种类型，即追求实利的人物（以下称为‘实利型人物’）。这三种类型不仅在当时的北间岛，在一般的殖民地社会中是普遍存在的一种生存方式。尽管他们寻求生存、摆脱穷困和压迫、争取民族和自由的目的的一致，但实现目标的方法和过程却迥然不同。

「北间岛」中，作者倾注最多爱心、以最多笔墨予以刻画的是李韩福一家。对李家进行描写时，没有从移居第一代李韩福直接写起而是追溯到李韩福祖先从庆尚道移居到朝鲜北部咸镜道的历史，为李韩福一家所具有的反抗精神做了伏笔，并以此作为李家所独有的‘遗传因素’，提示了对后代的影响。换言之，就是从祖先那里继承了对社会的不合理和弊端的进行否定和批判的反抗意识。

这种意识到了朝鲜朝末期的李韩福一代时，表现为对当时朝鲜朝腐败朝政的否定和批判。当他的越江开垦被官衙发现而被押到官府时，他毫无犯人所具有的恐惧和犯罪感，而是意正辞严地进行雄辩、毫无畏惧地斥责朝政无视民众的疾苦而巧取豪夺。虽然李韩福的这种言词相对于他的身份有些牵强，但却反映了朝鲜朝末期民众对朝政的不满情绪和当时朝鲜社会普遍存在的社会问题。李韩福家族的这种无畏的精神和正义感被他的后代继承，成了这部小说重点刻画的主要人物和所要表现的主题。

相对于价值型的李家，生存型的崔家和实利型的张家各自代表了殖民地社会中被统治阶级的不同生存方式。我们不难看出，作家所要表达的思想主要是通过价值型的李家四代为民族的尊严和独立而进行不屈斗争的家族历史来表现的。虽然，他们的这种生存方式在朝鲜朝末期及日帝时期屡遭挫折和失败，但它提示给被殖民的民众以一种积极的生存的方式和价值取向。

李韩福一家移居满洲是迫于生计。朝鲜朝末期因为朝鲜北部连年的自然灾害和日益加深的朝鲜朝政的没落和苛捐杂税使朝鲜北部农民的生计受到严重威胁。李韩福一家的处境是当时大部分朝鲜贫困农民的一个典型。一家人因为饥饿脸色发黄、浮肿，医治病重的老人更是无从谈起。就是偶尔用土豆充饥也要受到官吏的严加盘问。于是李韩福一家便扶老携幼从朝鲜移居到了满洲，经过20年的苦苦挣扎与辛勤的开垦在满洲飞凤村定居下来。但在作品当中，对李韩福一家移居到满洲即后的生活没有进行刻画。而是一下子跨到移居满洲20年后，也就是20世纪20~30年代。

随着国际形式的变化，日帝势力的渗透促使中国对朝鲜移居民的政策和态度发生了变化，在满朝鲜人的处境也变得非常微妙，朝鲜人内部关系也发生了很大变化。中国政府的政策从前期的欢迎朝鲜人移居，转变为限制和禁止，并且对已经移居的朝鲜人要求加入中国籍并黑服编发。在移居到满洲和满洲定居的过程中，李韩福始终坚守民族主义的观点和态度，对抗于损害民族利益的势力和主张。面对中国政府的这种强硬态度，李韩福老人和崔七成老人的想法出现了分歧。前者主张反对入籍坚守用血汗开垦出来的土地；后者则主张在没有

政府保护的情况下，按照中国的要求去做。李韩福老人愤世嫉俗，看到孙子被中国地主戏弄成黑服编发的模样，在愤怒和悲痛之余含恨死去。中国政府和朝鲜人之间的对立和矛盾是朝鲜人移居到满洲以后面临的首要问题。这时候朝鲜人的困难多为自然条件的恶劣和中国地主的压迫。所以朝鲜人在满洲面临的危机也多表现为与自然的斗争和阶级矛盾。在「北间岛」中，移居第一代李韩福老人的困难除了这些以外又多了几层，就是民族矛盾和民族内部矛盾。作品中李韩福老人的死带不乏抽象化和观念化的色彩，却象征性地表明了在这两种矛盾中李韩福老人的挫折和失败，同时有力地说明了当时在满洲社会坚守民族尊严之艰难和朝鲜移居民的无助与无奈。

李家的这种反抗精神和民族意识到了李韩福老人的后代有了更为具体生动的表现。李韩福老人的儿子—李长孙识破了崔家等加入中国籍的实质，对他们持否定和批判的态度。李韩福老人的孙子李昌润则对崔家阿谀奉承中国地主的言行愤怒和鄙视，放火烧了崔家给地主修福山立的颂德碑跑到龙井。当时满洲各种势力渗透并明争暗夺，使没有主权的朝鲜移住民往往成为这些争斗的牺牲品。跑到龙井的李昌润参加了朝鲜人的武装部队—私炮队，在那里他懂得了只有依靠自己的力量才能保护朝鲜移住民利益的道理。于是他回到飞凤村也组织了私炮队，让朝鲜人懂得民众力量的巨大和自我保护的道理。但李家的这种抗争却付出了巨大的代价。李长孙因为儿子火烧地主的颂德碑而被抓到官衙受尽折磨，出狱不久便离开人世。李昌润因为与崔东奎（崔七成的孙子）的争执成了瘸腿、他的爱人被入籍的卢德心占有。但他并没有因此萎缩和退却而是继承先祖的气质，为了民族利益和尊严默默地付出。可以说，李家的这种抗争一方面是对当时满洲不合理的社会制度的反抗，另一方面是对民族内部一些人颠倒的价值观和反民族行为的揭露与否定。

「北间岛」中，不管是价值型的李韩福家族还是生存型的崔七成家族，祖孙四代在北间岛的飞凤村、龙井都未能扎上深根而四处漂泊，他们不仅失去了在朝鲜国内的第一故乡，移居到满洲以后，因为国际形势的变化、当地匪徒的掠夺、价值观和生存方式等原因又失去了在满洲苦心经营的第二故乡。李昌润为

了生计、孩子教育、日本爪牙的监视等原因离开了祖辈们用血汗开垦的飞凤村移居到了接近龙井的一个小镇上。崔东奎也因为在飞凤村失去了生活根基离开那里，寻找新的生活环境。不管是价值型的李家、还是生存型的崔家，在满洲定居并建设第二故乡的理想都未能实现。他们的这种流浪是日帝时期朝鲜民众反复经历的挫折和伤痛，我们可以从中了解到韩国民众内心深处所蕴含的伤痛的根源和伤痛的具体表现样式。

在「北间岛」前半部出现的阶级矛盾、民族矛盾和民族内部矛盾，随着国际形势而发生了变化。日本在向满洲进行势力渗透的同时，对在满洲的朝鲜人进行了压迫和掠夺，朝鲜人成了他们对满洲进行侵略和掠夺的借口和对象。朝鲜移住民和中国人民面对日帝的侵略组成了联合战线共同反击日寇。安寿吉的「北间岛」在后半部对中韩两国人民共同抗敌也进行了真实客观的描绘。

### 3. 民族解放斗争、证言及历史意识

在「北间岛」中，李家的第三代—李韩福老人的孙子李昌润的形象被刻画得最为丰满和生动。在各个历史时期李昌润以不同的方式对压迫阶级和反动势力进行反抗。年轻时，他反对当地地主的专横跋扈和入籍朝鲜人的反民族主义行为，放火烧了地主的颂德碑并加入私炮队，认识到了要依靠移住民自己的力量维护民族尊严和移住民的利益的道理。这是他们反对剥削阶级压迫和掠夺的斗争、是阶级矛盾的直接体现，也是他们反抗黑暗势力的最初形式。随着国际形势的变化，满洲的政局也发生了变化，初期的阶级矛盾也被民族矛盾所代替。尤其是处于日帝殖民统治下的朝鲜民众，在异国他乡深感失去国权的痛苦与悲哀，因此他为了让儿子正秀接受民族教育，从飞凤村搬到离龙井较近的小镇生活。朱镇泰是李正秀就读的学校老师，也是在满洲从事民族独立斗争的志士。在安寿吉的小说中频繁出现教师的形象，而且多半是作为民族教育者、民族利益的代言者出现。在「北间岛」中的朱镇泰教师也不例外。李昌润把儿子送到朱

镇泰所在的民族学校让他接受民族教育使其成为一个爱国青年。李昌润不仅培养儿子成为爱国青年，还支持他的弟弟从事民族解放斗争。他不仅照顾弟弟的家人，还帮助他们筹集经费购买粮食和武器支持他们的武装斗争，为民族独立和解放竭尽所能。李昌润一家强烈的民族意识是日帝时期在满洲进行的韩国独立斗争的群众基础和坚强后盾。同时我们也可以了解到当时在满洲开展的韩国武装独立斗争的艰难和在满朝鲜民众的奉献和牺牲精神。「北间岛」对当时在满洲进行的武装斗争没有进行全面、生动地描绘，而是把历史史实搬到作品当中，从而破坏了作品中人物性格和情节的自然发展，但主题却因此而得到了加强。

李家的自主精神和为民族独立而斗争的意志在第四代李正秀那里表现得最为激烈，也是这个作品的最高潮。如果说父辈们守护民族自主的意志表现为继承和守护民族的传统和土地等比较原始的形式，那么到了第四代李正修那里，因为社会和国际形势的变化则表现为反抗日帝、开展独立武装斗争的最直接、最激烈的方式。

李正修的成长过程和生活经历与满洲的韩国独立运动有着密切的关系。正秀在学生时期就开始协助朱老师的独立斗争，但使正修直接参与独立斗争则是从参加间岛的万岁运动开始。1919年在韩国国内爆发3.1独立运动以后，其影响力波及到了满洲，在满洲朝鲜人最集中的间岛1919年3月13日也爆发了高呼民族独立和万岁的运动。在间岛万岁运动中，李正修和朱镇泰等一起准备独立宣言书、传单、组织游行用的太极旗，游行当天抢救伤员等在间岛的万岁运动中起了主导作用。在这一次和平示威运动中，日帝向集会现场开炮，正秀的同学、战友等牺牲了33人。通过万岁运动他目睹了日帝对民族独立运动的血腥镇压，这促使他日后直接投身到韩国独立斗争的最前沿在战场歼灭日寇。

在韩国独立运动史上的反日武装斗争中最具代表性的就是凤梧洞战斗（1920年夏天）和青山里战斗（1920年秋天）。「北间岛」对这一历史性的武装斗争进行了客观、真实的描绘。

日帝侵占韩半岛以后，韩国独立军因敌众我寡把武装力量转移到中国间

島、滿洲地區保存並擴大力量。洪范圖將軍是日帝時期韓國獨立武裝部隊的重要力量。李正秀到他的麾下當了聯絡兵。昌潤得知兒子當了獨立軍，為兒子的正義感和勇氣感到高興和欣慰。這個時期在滿洲的朝鮮青年積極投身獨立武裝鬥爭行列，他們用鮮血和生命寫下了韓國獨立鬥爭歷史的不朽篇章。在滿洲的獨立軍之所以能夠進行武裝鬥爭是因為有眾多的朝鮮移住民的積極支援，但他們卻因此付出了巨大的代價。作品中對滿洲的朝鮮移住民的這一段歷史也進行了較為客觀的反應。

作者在「北間島」中，對當時滿洲的馬賊（所謂的匪徒）也進行了較多筆墨的描繪。在當時的社會背景下，馬賊的類型也很多、很複雜。但通過對馬賊的認識也可以了解到作家的意識。有的可稱為義賊，他們反對剝削、反抗日帝的侵略、反對社會的不合理，後來參加了抗日聯軍部隊。有的則是地道的馬賊，還有就是被日帝成為匪賊的反滿抗日志士。因為日帝出於消滅反滿抗日勢力、共產勢力的需要，把他們同掠奪窮人財產、亂殺無辜的匪徒混為一談，旨在一方面誣蔑他們的鬥爭實質，另一方面借此孤立和殲滅反滿抗日勢力。這也是偽滿洲國時期日帝實行集團部落政策的本质所在。換言之就是日帝想要除去反日勢力的一種計謀。安壽吉在「北間島」中，對馬賊也作了比較客觀的描寫，從中我們可看出作家正確客觀的歷史觀和價值觀。

「北間島」中，正秀在洪將軍的部隊里參加戰鬥殲滅日寇，而他的叔叔昌德則加入到在滿洲國另一支武裝部隊——金佐鎮將軍的部隊里。洪范圖將軍在鳳梧洞取得勝利以後，日帝迫使中國政府出兵圍剿韓國獨立軍。中國軍十分理解和支持韓國獨立軍的鬥爭，在諸多方面給了支持和援助。迫於日帝的壓力採取行動之前，先通知韓國獨立軍隱藏起來或先退居到深山里。洪范圖將軍接到中國軍的密信之後，便讓正秀起草就對應敵軍圍剿的信給金佐鎮將軍。他提議，深受間島、滿洲及韓國國內民眾支持的獨立軍應聯合起來共同迎戰日寇的圍剿，而不應該逃到安全地帶把朝鮮民眾置於敵人的刀槍之下任他們宰割。金佐鎮在沒有接到洪范圖的信之前已經離開了西大坡，他和洪范圖有着同樣的想法。他們在龍井附近的白雲平一帶（又稱清山里）的時候接到離他們不遠處漁郎村方

向有日军出现。于是他们马上进入作战状态，先于敌人到达居高地点埋伏好给以敌人以痛击。李昌德和青年崔麟杰同为机关枪手在丛林里埋伏着等着敌人出现。10月20日，他们在白云平打死打伤了敌军的先遣队500余名转移到了甲山村，在泉水坪又歼灭了近100名日军骑兵队。在这一次战斗中，李昌德打扫战场时偶然获得敌军的司令部设在渔朗村的密件，于是21日先于敌人到达渔郎村，独立军以死伤40多人的代价，使敌人付出了死伤千余人的惨痛代价。在这次战斗中李昌德和崔麟杰都英勇牺牲。经过两天的清山里战斗独立军参战的是三个旅团一千八百名（加上非战斗员），死伤600余名、打散200余名，敌军死伤人数是三千三百余名。

安寿吉的「北间岛」对凤梧洞战斗和清山里战斗进行了生动描绘。李昌德和李正秀分别在洪范图和金佐镇的部队里参加了在韩国独立运动史上最著名的两大战役。这使我们看到为民族的尊严和独立韩国民众作出的不懈努力和巨大牺牲，尤其是在满朝鲜移住民为民族独立而做出的牺牲，这也是作家通过「北间岛」想要强调的主题。在混乱和激变的20世纪50~60年代，因为韩国（朝鲜）战争、战后生活的贫困和理想的受挫、西方文物大量涌入，人们价值观的混乱和变化等原因，人们对‘民族的’、‘传统的’意识日益淡漠。在这个时候，安寿吉通过「北间岛」向人们展示了在民族面临危亡时有识之士的选择和追求以及他们为此做出的巨大牺牲。虽然作家因为急于表现主题，使作品的情节和人物塑造上的客观性和缜密逻辑受到影响，但他向人们展示了韩国民众坚强的主体意识和不屈的追求精神。这与作家一贯的‘怎样生存下来的’、‘怎样活下去’的作家意识是相一致的。如果说，安寿吉在满时期的初期满洲体验作品表现的是日帝殖民时期韩国民众迫切的生存问题，那么「北间岛」时期则表现的是韩国民众的价值取向问题。虽然同取一个素材，但因为创作环境、作家意识、人物塑造等差异表现的主题也有所不同。即在初期作品里作者反映日帝时期移居满洲的朝鲜人不同时期不同的生存方式，后期作品则表现的是民族的价值取向问题。但这并不意味着作家对在满时期作品的否定，而是从另一个角度对包括日帝时期在内的韩国近代史上的满洲所具有的意义进行审视。通过「北间岛」我们

也可以了解到，在韩国的独立运动中中国的支持和帮助以及中韩两国人民的鱼水之情。韩国的独立运动既是韩民族争取民族独立的武装斗争，也是对包括中国在内的反法西斯斗争的积极支援。

#### 4. 伪满洲国、独立和意识对立

在「北间岛」中，对经过两场大战役以后正秀逃避日帝监视在满洲各地流浪的生活只作了比较粗简的反映。从战役以后到韩国光复，也就是“伪满洲国”时期的正秀的生活没有得到具体客观的描绘。安寿吉在满洲生活的时期是1924年~1945年间的15年时间，换句话说主要是“伪满洲国”时期。作家却在「北间岛」越过了伪满洲国时期的十多年历史，那是因为伪满洲国时期在满洲没有具有很大影响力的独立运动的史实，即使有也是社会主义或共产主义阵营的对日斗争。作家发表「北间岛」时是韩国社会的反共理念居于一切之上的时候，因此作品中的这种处理也就不难理解。虽然此种处理使作品的完整性和文学性受损，从另一个侧面也使我们了解到当时韩国社会的意识特征和作家的历史观。

「北间岛」的这段空白看似是作家的疏漏，但与其在满洲时的创作联系起来，不难看出他们之间存在的描写对象的差异和创作方法的联贯。换言之，作家在伪满洲国时期，主要反映的是朝鲜移住民不同历史时期的生活面貌和对应满洲现实的不同态度。在他的作品中的主人公多半是教师、农民、劳动者、流浪者、乞丐等。在前半期的满洲体验作品中，作家要刻画和展现的是社会底层人们的生活，他们为了了谋求生存有时抗争、有时顺应社会、有时不得不做一些事与愿违的事情。他们是失去主权、没有国家保护的人群，对他们来说最紧要的就是维系生存。而到了作者创作「北间岛」的时候，韩国独立并恢复了主权，他要主张的是民族主义、是人们应追求的价值。作品当中，他刻画的主人公形象和主题始终围绕着民族主义的核心。所以在作品的后半部，作家的这种思想则把在韩国现代历史上的在满洲进行的具有代表性的两大战役搬上了他的

作品当中。伪满洲国时期在满洲进行的共产主义势力的独立斗争则因为意识的差异没能在作品中予以充分地反映，即使有也是全盘否定他们的斗争性质。作家的这种历史意识的局限使伪满洲国时期的李家等三个家族后代的生活没能得到细致刻画，这是这部作品的一大缺陷。作品自始至终主要是对三家四代人的生活描绘，没能穿插后来移居到满洲的其它朝鲜人的生活和斗争场面，使作品成了一个封闭的格局，没能塑造更多鲜活的人物形象。「北间岛」的这些局限到了安寿吉之后的其它大河历史小说的作家那里，开始慢慢地得到了克服，出现了比较客观翔实地反映历史的历史长篇小说。所以说，「北间岛」是这些历史小说的基石。

这一点在作者刻画独立斗士形象时也表现出了其局限性。「北间岛」从一开始就以李韩福一家四代人的生活 and 斗争为核心，表达作者的民族主义的思想。每个家族几代人经过历史的洗礼，却没有表现出异样或变化，使作品的情节和人物性格显得死板、僵硬。

作家不管是在创作初期，还是创作「北间岛」的后期，始终坚持写实主义的创作方法，根据作家自己直接或间接的体验，反映了在满洲的朝鲜移住民的生活及斗争的场面。

尽管有一些局限，但「北间岛」所具有的美德，即朝鲜人的满洲移住历史、生活斗争面貌和对独立运动的描绘是韩国现代文学史上的任何一部作品所不及的。他将了解韩国独立运动历史的文学描绘、中韩两国反满抗日素材的作品对比研究、韩国现代作品中的中国体验等都将提供很好的线索，需要我们重新审视。

### 参考文献

- 玄奎焕, 『韩国流移民史』, 首尔, 语文阁, 1967年。  
安寿吉, 『北间岛』, 首尔, 三中堂, 1967。  
金允植、金贤, 『韩国文学史』, 首尔, 民音社, 1973。  
金治洙, 「小说中的间岛体验」, 『现代文学』, 首尔, 1982。  
金允植, 『安寿吉研究』, 首尔, 正音社, 1986。  
朴昌顺, 「“北间岛”研究」, 仁荷大学校博士论文。1990。  
权宁珉, 『韩国现代文学史』, 首尔, 民音社, 1993。  
姜镇镐, 『韩国文坛里面史』, 首尔, 深泉, 2000。  
金在涌, 『协理与抵抗』, 首尔, 晓明出版, 2005。  
朴银淑, 《日据时期朝鲜族文学研究》, 北京, 民族出版社2007。

<Abstract>

Ahn Soo-gil's Buk Gan Do and the Narration of  
Korean Independence Movement

Piao Yin-Shu

Ahn soo-gill is a representative writer of Modern Korean Literature in the area of description of the Korean history concerning with Manchuria. <NorthKando>, there presentative work of his own and one of Korean national literature, objectively and vividly described the aspect of Manchuria and Korean immigrants there. Through the novel, Ansoo-gill presented the contribution of these Korean immigrants to the Korean Modern History and showed the great pictures of Korean independence movement in Manchuria under the Japanese conquer. In the novel, the writer showed an episode off our generation soft three families, who lived and fight in Manchuria. Through the novel, we cannot only read the different kinds of value orientation of people in the Colonial period, but also can know more in detail that after losings over eighty, Korean people paid great price and continuance fight on recovering the irnation also lf-respect and independence.

This novel described with realism on the Korean Modern History concerned with Manchuria, especially in the history of Korean independence movement there. Through the novel, we can also see the process of development of Korean literature, and in the same time, we also can read the writer's historic consciousness, the mental situation of Korean people in his time, and the contribution of this novel to the Modern Korean Literature.

Key Words : Ahn soo-gill, North-Kando, independence activities, displaced nostalgia, historical consciousness, puppet Manchuria government

투 고 일 : 2010. 1. 10. / 심 사 일 : 2010. 1. 15. ~ 2010. 2. 10. / 게재확정일 : 2010. 2. 15.